



ÉMI ÉPÍTÉSÜGYI MINŐSÉGELLENŐRZŐ INNOVÁCIÓS
NONPROFIT KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG
H-1113 Budapest, Diószegi út 37. Levélcím: H-1518 Budapest, Pf: 69.
Telefon: +36 (1) 372-6100 Fax: +36 (1) 386-8794
E-mail: info@emi.hu Honlap: http://www.emi.hu

ÉMI NON-PROFIT LIMITED LIABILITY COMPANY FOR QUALITY CONTROL AND INNOVATION IN BUILDING
ÉMI SOCIÉTÉ À BUT NON LUCRATIF POUR LE CONTRÔLE DE QUALITÉ ET L'INNOVATION DU BÂTIMENT, RESPONSABILITÉ LIMITÉE
ÉMI NON-PROFIT GESELLSCHAFT FÜR QUALITÄTSKONTROLLE UND INNOVATION IM BAUWESEN MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG

A-841/1996

UE: A-2029/2011

ÉME ÉPÍTŐIPARI MŰSZAKI ENGEDÉLY

A termék megnevezése: a Franz Kaldewei GmbH & Co által gyártott acéllemez
fürdőkádak és zuhanytálcák

**A termék tervezett
felhasználási területe:** Lakó- és közösségi épületek fürdő helyiségei

Kérelmező: Franz Kaldewei GmbH & Co
mint az ÉME jogosultja
D-59229 Ahlen, Beckumer Str. 33-35

A termék gyártója: azonos a kérelmezővel

**A termék ÉMI Kht.
szakrendi jelzete (SZRJ):** kádak SZRJ: 5.3.3.3.
zuhanytálcák SZRJ: 5.3.3.4.

ÉME érvényesség vége: 2016.05.31.

Budapest, 2011.05.23.



Vida Attila József
vezérigazgató

Az Építőipari Műszaki Engedély 8 oldalt és - db számozott, pecséttel ellátott mellékletet tartalmaz.

I. JOGI SZABÁLYOZÁS ÉS ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

1. Ezt az ÉME-t az ÉMI Építésügyi Minőségellenőrző Innovációs Nonprofit Kft. állította ki.
 - az építési termékek műszaki követelményeinek, megfelelőség igazolásának, valamint forgalomba hozatalának és felhasználásának részletes szabályairól szóló 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet,
 - a 16/1998. (IKK.8.) IKIM Közleményben szereplő kijelölés,
 - az ÉME-vel azonos jelzetű, **2006.05.31. dátumú, 2011.05.31.-ig érvényes ÉME**, valamint a Kérelmező számára átadott **A-2029/2011 jelzetű Utóellenőrzési Jegyzőkönyvben** részletezett vizsgálati eredmények értékelése alapján.
2. Az ÉME jogosultja - az a természetes vagy jogi személy, aki (amely) közvetlenül vagy képviselője útján kérte, és aki részére az ÉME-t az ÉMI Nonprofit Kft. kiállította - felelős azért, hogy a termék megfeleljen az ÉME előírásainak, továbbá, hogy a felhasználó minden információt megkapjon, amely a tervezett célra való felhasználáshoz szükséges.
3. Az ÉMI Nonprofit Kft. - mint jóváhagyó szervezet - jogosult annak ellenőrzésére, hogy az ÉME előírásait betartják-e, a termék megfelel-e a műszaki specifikációnak. Az utóellenőrzést az ÉMI Nonprofit Kft. - a kérelmező költségére - laboratóriumban, gyártási helyen, a kérelmező telephelyén és a termék beépítés referencia helyén végezheti.
4. ÉME-t kizárólag annak jogosultja használhatja fel műszaki specifikációként a megfelelőség igazolás kiállításához. Az ÉME jogosultja azt nem ruházhatja át másra. Az ÉME csak a feltüntetett gyártási helyeken előállított termékre vonatkozik.
5. Ha az ÉME érvényességi idején belül honosított harmonizált európai szabványt adnak ki a termékre vonatkozóan, a 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet értelmében az ÉMI Nonprofit Kft.-nak a szabvány közzétételét követően egy éven belül az ÉME-t vissza kell vonnia, kivéve, ha a termék a szabványban foglaltól lényegesen eltér.
6. Az ÉMI Nonprofit Kft. visszavonhatja a termékre vonatkozó ÉME-t, ha az utóellenőrzés nem végezhető el, vagy az ellenőrzés eredménye nem megfelelő, vagy a termékről kiderül, hogy a tervezett rendeltetési célra nem alkalmas. Az ÉME jogosultja köteles bejelenteni, ha a termék jellemzői vagy a gyártási körülmények megváltoznak. Ezt követően az ÉMI Nonprofit Kft. dönti el, hogy az ÉME továbbra is érvényben maradhat-e, vagy új eljárást kell kezdeményezni az ÉME visszavonása mellett. Ha ennek eldöntéséhez vizsgálatokra van szükség, az ÉMI Nonprofit Kft. erre az időre felfüggesztheti az ÉME érvényességét.
7. Az ÉME-t az ÉMI Nonprofit Kft. magyar nyelven, és a kérelmező igénylése alapján, angol, német vagy francia, esetleg más nyelvű fordításban is kiadja. Jogérvényességi alap az ÉME magyar nyelvű kiadása.
8. Az ÉME-t csak teljes terjedelmében szabad másolni, vagy más adathordozón közreadni. Kivonatos közléséhez az ÉMI Nonprofit Kft. írásos hozzájárulása szükséges. Kivonatos közlés esetén ezt a tényt fel kell tüntetni. A reklám ismertető szövege és ábrái nem lehetnek ellentétben az Építőipari Műszaki Engedély tartalmával, és nem adhatnak okot félreértésre.
9. Az ÉME, mint műszaki specifikáció, nem helyettesíti a termék forgalmazásához, felhasználásához, beépítéséhez, használatához szükséges egyéb engedélyeket (pl. egészségügyi, építési hatósági), tanúsítványokat (pl. tűzvédelmi, termék megfelelőség igazolási).
10. Az ÉME alapján kiadott megfelelőség igazolás nem jogosítja fel sem a gyártót, sem a forgalmazót a CE megfelelőségi jelölés feltüntetésére a terméken vagy annak csomagolásán.

II. AZ ÉPÍTŐIPARI MŰSZAKI ENGEDÉLYRE VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES FELTÉTELEK

1. ADATOK

1.1 A termék gyártási helye(i)

Franz Kaldewei GmbH & Co

D-59229 Ahlen, Beckumer Str. 33-35

1.2 A termék és a termék tervezett felhasználásának leírása

A termékek lakó- és közösségi épületek fürdő helyiségeiben használhatók.

2. JELLEMZŐK ÉS VIZSGÁLATI/MEGÍTÉLÉSI MÓDSZEREIK

2.1. A termék műszaki jellemzői, azok jóváhagyott értékei és vizsgálati/megítélési módszerei

2.1.1. Mechanikai ellenállás és stabilitás

Termékjellemzők	Mértékegység	Érték	Vizsgálati módszer
Fürdőkádak stabilitása	-	Tartós alakváltozás, repedés nem megengedett	MSZ EN 14516:2006+A1:2011 8.1.1; 8.1.2; 8.1.3.
Zuhanytálcák stabilitása	-	Tartós alakváltozás, repedés nem megengedett	MSZ EN 14527:2006+A1:2011 8.1.1; 8.1.2; 8.1.3.

2.1.3. Higiénia, egészség és környezetvédelem

Termékjellemzők	Mértékegység	Érték	Vizsgálati módszer
Fürdőkádak Belső felület kiképzése	-	Sima felület, hajszálrepedés, zománcchiány nem fordulhat elő, sarkok tisztíthatók legyenek	szemrevételezés
Zuhanytálcák Belső felület kiképzése	-	Sima felület, hajszálrepedés, zománcchiány nem fordulhat elő, sarkok tisztíthatók legyenek	szemrevételezés

2.1.4. Használati biztonság

Termékjellemzők	Mértékegység	Érték	Vizsgálati módszer
Fürdőkádak Vízvezetés	-	Legalább egy, az MSZ EN 232 szerinti méretű lefolyónyílással és túlfolyóval kell rendelkezniük,	Szemrevételezés, méretellenőrzés

Ürités	-	Leürítés után a teljes lefolyás biztosított legyen, víz foltokban sem maradhat a kád alján	Üritési próba, szemrevételezés,
Fő méretek		A fő méretek feleljenek meg az MSZ EN 232 előírásainak	Méretellenőrzés
Zuhanytálcák Vízvezetés		Legalább egy, az MSZ EN 251 szerinti méretű lefolyó nyílással kell rendelkezniük,	Szemrevételezés, méretellenőrzés
Ürités	-	Leürítés után a teljes lefolyás biztosított legyen, víz foltokban sem maradhat a zuhanytálca alján	Üritési próba, szemrevételezés,
Fő méretek	-	a fő méretek feleljenek meg az MSZ EN 251 előírásainak	Méretellenőrzés

2.1.5. Zaj- és rezgés elleni védelem

Nincs követelmény

2.1.6. Energiatakarékosság és hővédelem

Nincs követelmény

2.1.7. Tartósság

Termékjellemzők	Mértékegység	Érték	Vizsgálati módszer
Fürdőkádak Vegyszerekkel szembeni ellenállás	-	A tisztításhoz használt vegyi anyagok nem károsíthatják a zománcréteget	MSZ EN 14516:2006+A1:2011 8.2.1., 8.2.2.
Hőmérsékletváltozással szembeni ellenállás	-	A változó hőmérsékletű víz befolytatásának hatására a zománcréteg nem válhat le, hajszálrepedés nem keletkezhet	MSZ EN 14516:2006+A1:2011 8.3.1., 8.3.2.
Zománcbevonat folytonossága	-	Zománcbevonat hiánya sem a látható, sem a beépítésre kerülő felületeken, sem az éleken nem fordulhat elő	Szemrevételezés
Zománcréteg vastagsága	mm	Egy oldalon legfeljebb két réteg, Rétegvastagság min. 0,2	Rétegvastagság mérővel
Zuhanytálcák Vegyszerekkel szembeni ellenállás	-	A tisztításhoz használt vegyi anyagok nem károsíthatják a zománcréteget	MSZ EN 14527:2006+A1:2011 8.2.2., 8.2.3., 8.2.4.

Hőmérsékletváltozással szembeni ellenállás		A változó hőmérsékletű víz befolyatásának hatására a zománcréteg nem válhat le, hajszálrepedés nem keletkezhet	MSZ EN 14527:2006+A1:2011 8.3.1; 8.3.2.
Zománcbevonat folytonossága	-	Zománcbevonat hiánya sem a látható, sem a beépítésre kerülő felületeken, sem az éleken nem fordulhat elő	Szemrevételezés
Zománcréteg vastagsága	mm	Egy oldalon legfeljebb két réteg, Rétegvastagság min. 0,2	Rétegvastagság mérővel

3. MEGFELELŐSÉG IGAZOLÁS KÖVETELMÉNYEI

3.1. Megfelelőség igazolási módszer(ek)

A 96/578/EC 1996.06.24. módosítva: 2002/592/EC EK bizottsági határozat alapján,
a 89/106/EGK tanácsi irányelv III. melléklet és
a 3/2003 (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet 4. sz. melléklet szerinti:

(3) rendszer.

3.2. A gyártó feladatai

3.2.1 Üzemi gyártásellenőrzés (ÜGYE)

A gyártó köteles olyan ÜGYE rendszert kialakítani, dokumentálni és működtetni, mely biztosítja, hogy a forgalomba hozott termékek igazolható módon folyamatosan megfelelnek jelen ÉME követelményeinek.

A termékre vonatkozóan a gyártó feladata olyan üzemi gyártásellenőrzési rendszer kialakítása, működtetése, illetve ellenőrzése, mely a termékek folyamatos megfelelőségét biztosítja.

Az üzemi gyártásellenőrzési rendszernek tartalmaznia kell:

- a megfelelőség igazolási eljárás keretében szükséges feladatokat és ezek felelőseit,
- a személyzet képzettségére és oktatására, a gyártó- és vizsgálóberendezésekre, az alapanyagokra, a beszállított termékekre, a gyártási folyamatra, a felmerülő nem megfelelőségek és reklamációk kezelésére és az üzemi gyártásellenőrzési rendszer - gyártó általi - felülvizsgálatára vonatkozó szabályozást,
- az üzemi gyártásellenőrzés keretében végzendő vizsgálatokat, melyek gyakoriságára és vizsgálati módjára vonatkozó követelményeket az alábbi táblázat tartalmazza:

A vizsgált termékjellemzők	Vizsgálati módszer	Vizsgálati gyakoriság
Fő méretek ellenőrzése	MSZ EN 14516:2006+A1:2011	Minden sorozatgyártás indítása előtt
Zománcbevonat vastagságának ellenőrzése	Minőségirányítási kézikönyv szerint	Műszakonként hat alkalommal
Zománcréteg, belső felületek	Minőségirányítási kézikönyv szerint	Mindendarabos

- az üzemi gyártásellenőrzés keretében végzett vizsgálatok eredményeinek értékelését az első típusvizsgálat eredményeinek összevetésével.

3.2.2. A terméket kísérő termékjellemzőinek megadása

A termék csomagolásán vagy kísérő dokumentumain a következőket kell megadni:

- gyártó neve,
- termék neve, jele,

3.2.3. Szállítói Megfelelőségi Nyilatkozat kiállítása

A gyártó által kiállítandó nyilatkozatnak a következőket kell tartalmaznia:

- Az építési termék szállítójának (gyártójának, forgalomba hozójának, továbbforgalmazójának) nevét, azonosító jelét (márkajelét) és címét.
- Az építési termék rendeltetési célját (felhasználási területét) és az azonosításához szükséges adatait, a gyártás dátumát, a termék típusát.
- Azon kijelölt szervezet megnevezését, azonosítási számát, melynek első típusvizsgálata alapján a megfelelőségi nyilatkozat kiadásra került.
- Jelen ÉME azonosítóját, amelyeknek az építési termék vizsgálattal igazoltan megfelel.
- A megfelelőségi nyilatkozat érvényességi idejét.
- A szállító, gyártó, forgalmazó megfelelőségi nyilatkozat aláírására felhatalmazott képviselőjének nevét (olvashatóan) és beosztását.
- A megfelelőségi nyilatkozat azonosító számát, a kiadás dátumát, a kiállító cégszerű aláírását.

Kiegészítő információk:

A termékre vonatkozó Felhasználási útmutató (átadva / a gyártó honlapján elérhető, stb. megjelöléssel).

A megfelelőségi nyilatkozat formai követelményei:

A nyilatkozat kötött formája nincs előírva. Általában önálló bizonylat, amelyet a kiszállítás során a szállítmányhoz, vagy a szállítólevélhez célszerű csatolni. Méretében, formájában igazodhat a gyártó egyéb céges iratainak külalakjához, vagy a termékhez csatolt beépítési-, kezelési és használati útmutatóhoz.

3.3. A kijelölt vizsgáló laboratórium feladata

3.3.1. Első típusvizsgálat

Az első típusvizsgálat során jelen ÉME 2. fejezetében felsorolt vizsgálatok elvégzésére kerüljön sor:

A kijelölt vizsgáló laboratórium a jelen ÉME kiadásához végzett alkalmassági vizsgálatok eredményeinek felhasználásával összeállíthatja az első típusvizsgálati dokumentációt, amennyiben a 2. pontban leírtak teljesülnek.

4. ALKALMASSÁGI FELTÉTELEK, AJÁNLÁSOK

4. ALKALMASSÁGI FELTÉTELEK, AJÁNLÁSOK

4.1. Alkalmassági feltételek

4.1.1. Gyártás

A kádakat és zuhanytálcákat gyárilag, a gyártástechnológiai utasításoknak megfelelően kell előállítani.

4.1.2. Forgalmazás

A forgalmazás során a termékek sérülésmentességéről gondoskodni kell.

A termékekhez Szállítói megfelelőségi nyilatkozatot, termékismertetőt, valamint szerelési és használati útmutatót kell mellékelni. A kísérő okmányokon fel kell tüntetni:

- a gyártó / forgalmazó és a termék adatait,
- az ÉME számát,
- a műszaki jellemzőket,
- felhasználási / alkalmazási területet.

4.1.3. Beépítés (tervezés, kivitelezés)

A beépítés során a gyártó vonatkozó előírásait kell betartani.

4.1.4. Használat

A termékek rendeltetésszerű használat mellett karbantartást nem igényelnek, tisztításukat csak a gyártó által előírt módon és az ajánlott tisztítószerekkel szabad végezni.

4.2. Ajánlások

4.2.1. A gyártó részére

Az azonosíthatóság miatt a terméket jól láthatóan célszerű megjelölni a csomagoláson és/vagy a terméken elhelyezett címkével, felirattal. A jelölésnek legalább tartalmaznia szükséges a gyártó nevét vagy jelét, a termék nevét, jelét, típusát, lehetőség szerint a jellemző műszaki adatokat.

A gyártó köteles gondoskodni róla, hogy a kereskedőhöz/vevőhöz a szállítói nyilatkozat megfelelő tartalommal és példányszámban eljusson.

Az azonosíthatóság miatt a terméket jól láthatóan kell megjelölni, legalább a csomagoláson elhelyezett felirattal, címkével. A jelölésnek legalább tartalmaznia szükséges a gyártó nevét vagy jelét, a termék megnevezését és az azonosításhoz szükséges adatokat, kódokat.

4.2.2. Csomagoláshoz, szállításhoz, tároláshoz

A csomagolás, tárolás és szállítás során biztosítani szükséges a termékek épségét, amíg azok a felhasználóhoz el nem jutnak. A csomagolás tartalmazzon termékismertetőt és használati útmutatót is.

4.2.3. Beépítéshez

A termékek felszerelését a gyártó által kiadott szerelési/beépítési útmutató alapján kell végezni. A termékeket ütéstől, mechanikai hatásoktól védeni kell.

4.2.4. Használathoz

A termékek belső felületét a gyártó által javasolt tisztítószerrel kell tisztítani, rendeltetésszerű használat mellett karbantartást nem igényelnek.

5. UTÓELLENŐRZÉS ÉS EGYÉB FELTÉTELEK

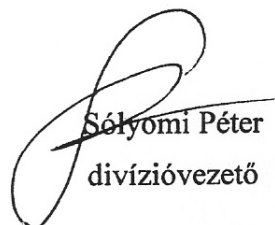
5.1. Az ÉME érvényessége alatt elvégzendő utóellenőrzések

Az ÉME érvényességi ideje alatt elvégzendő utóellenőrzések:

Az utóellenőrzés elvégzése vonatkozó, az ÉMI Nonprofit Kft. részére elküldendő első megbízás határideje 2013. november 30. Az utóellenőrzési kötelezettség elmulasztása esetén az ÉME hatályát veszti, és az ÉMI Nonprofit Kft. törli az érvényes Építőipari Műszaki Engedélyek adatbázisából.



Haszmann Iván
tudományos osztályvezető



Solyomi Péter
divízióvezető

ÉMI ÉPÍTÉSÜGYI
MINŐSÉGELLENŐRZŐ
INNOVÁCIÓS NONPROFIT KFT.
8.